

Nameya A:

PÊKHATEYA (STATUTO) LI SER RÊXISTINA XEBATA DILXWAZÎ “Konfederalîzma Demokratîk a Kurdistanê – ODV”

Beş I

Damezrandin û armanc

Xala 1 – Nav – navend – dem

1. Li gorî Biryarnameya qanûnî (Decreto legislativo) hejmar 117 a sala 2017 (ji vir û pêde wekî “Qanûna Sektora Sêyemîn / Codice del Terzo settore” tê binavkirin), û li gorî rêzikên Qanûna Medenî (Codice civile) di warê rêxistinan de, Rêxistina nenaskirî ya bi navê “Konfederalîzma Demokratîk a Kurdistanê – rêxistina xebata dilxwazî”, bi kurtî “Konfederalîzma Demokratîk a Kurdistanê – ODV” (ji vir û pêde herwiha wekî “Rêxistin” tê binavkirin) hate damezrandin.
2. Navenda qanûnî ya Rêxistinê li Komîna (Comune) Milanoyê ye. Guhertina navenda qanûnî di nav heman komînê de guhertina statuyê pêk nayîne.
3. Ew di herêma parêzgeha Milano û herêma Lombardiya de kar dike û dixwaze herwiha di asta neteweyî û navneteweyî de jî kar bike.
4. Rêxistin dikare beş an navendên duyemîn (şûbe) saz bike.
5. Rêxistin bêsînor didome.

Xala 2 – Bikaranîna kurtenavê “ODV” an nîşandana “rêxistina xebata dilxwazî” di navê de

1. Ji dema tomarkirina Rêxistinê di beşa taybet a Tomara yekane ya neteweyî ya Sektora Sêyemîn (RUNTS) de, divê kurtenavê “ODV” an nîşandana “rêxistina xebata dilxwazî” di navê civakî de bê danîn. Ji kêliya tomarkirinê di RUNTS de, navê Rêxistinê wê bibe “Konfederalîzma Demokratîk a Kurdistanê Rêxistina Xebata Dilxwazî”.
2. Ji wê kêliyê pê ve divê Rêxistin di belge, name û ragihandinên xwe yên gelemperî de nîşandana “rêxistina xebata dilxwazî” an kurtenavê “ODV” bi kar bîne.

Xala 3 – Armanc

1. Rêxistin bêalî ye ji hêla partî û baweriyê ve, û çalakiya xwe ya sazûmanî û rêxistinî li ser prensîbên destûrî yên demokrasî, beşdariya civakî û xebata dilxwazî ava dike.
2. Rêxistin, bê armanca qezenckirinê, armancên medenî, hevgirtinî û berjewendiya civakî dişopîne, bi rêya pêkanîna – bi awayekî taybet an sereke û bi giranî ji bo kesên sêyemîn – ya Çalakiyên Berjewendiya Giştî yên ku di xala 5, benda 1 ya D.Lgs. 117/2017 de hatine diyarkirin:

Nameya a) destwerdan û xizmetên civakî li gorî xala 1, bendên 1 û 2, yên qanûna 8 mijdar 2000, hej. 328, û guhertinên paşerojî, û destwerdan, xizmet û pêşkêşiyên li gorî qanûna 5 sibat 1992, hej. 104, û qanûna 22 hezîran 2016, hej. 112, û guhertinên paşerojî;

Nameya d) perwerde, hînkirin û perwerdehiya pîşeyî, li gorî qanûna 28 adar 2003, hej. 53, û guhertinên paşerojî, herwiha çalakiyên çandî yên berjewendiya civakî bi armanca perwerdehî;

Nameya i) rêxistinkirin û birêvebirina çalakiyên çandî, hunerî an vegerandinê yên berjewendiya civakî, tevî çalakiyên – herwiha yên weşangeriyê – yên pêxistin û belavkirina çanda û pratîka xebata dilxwazî û çalakiyên berjewendiya giştî yên di vê xalê de hatine diyarkirin;

Nameya l) perwerdehiya derveyî dibistanê, ji bo pêşîlêgirtina ji terikandina dibistanê û ji bo serkeftina dibistanê û perwerdehî, ji bo pêşîlêgirtina ji tundûtûjiyê (bullismo) û ji bo têkoşîna dijî belengaziya perwerdehî;

Nameya n) hevkarî ji bo pêşketinê, li gorî qanûna 11 tebax 2014, hej. 125, û guhertinên paşerojî;

Nameya q) hewîdana civakî (alloggio sociale), li gorî biryarnameya Wezareta Binesaziyan a 22 nîsan 2008, û guhertinên paşerojî, herwiha her çalakiyeke din a niştecihbûnê ya demkî ku ji bo têrkirina pêwîstiyên civakî, tenduristî, çandî, perwerdehî an karî ye;

Nameya r) pêşwaziya mirovî û entegrasyona civakî ya koçberan;

Nameya t) rêxistinkirin û birêvebirina çalakiyên werzîşî yên amatorî;

Nameya u) xêrxwazî, piştgiriya ji dûr ve, dayîna belaş a xwarin an berheman li gorî qanûna 19 tebax 2016, hej. 166, û guhertinên paşerojî, an dayîna drav, mal an xizmetan ji bo piştgiriya kesên bêimkan an çalakiyên berjewendiya giştî li gorî vê xalê;

Nameya w) pêşxistin û parastina mafên mirovî, medenî, civakî û siyasî, herwiha mafên xerîdaran û bikarhênerên çalakiyên berjewendiya giştî yên di vê xalê de, pêşxistina wekheviya derfetan û însiyatîfên alîkariya hevbeş, tevî bankeyên demê (banche dei tempi) li gorî xala 27 ya qanûna 8 adar 2000, hej. 53, û komên kirîna hevgerî (gruppi di acquisto solidale) li gorî xala 1, benda 266, ya qanûna 24 kanûn 2007, hej. 244.

4. Rêxistin armancên jêrîn dişopîne:

Rêxistin bi awayekî taybet bi pêşkêşiyên nesercemî kar dike û armanca wê amadekirin, pêşxistin û pêkanîna projeyên hevgerî civakî ye, di nav wan de bicihanîna însiyatîfên civakî-perwerdehî û çandî. Ruh û pratîka Rêxistinê ji rêzgirtina li prensîbên Destûra Îtalyayê tê ku Rêxistin bi xwe îlham girtiye, û li ser rêzgirtina temam a rehenda mirovî, çandî û ruhî ya kesê ava dibe. Armanca giştî ew e ku nasname û mafê xwe-diyarkirinê yê Gelê Kurd bê pejirandin, li gorî Peymana Neteweyên Yekbûyî, Danezana Cîhanî ya Mafên Mirovan û Peymana Ewropî ya Mafên Mirovan, herwiha her peyman û danezaneke navneteweyî ya têkildar di vî warî de.

Xala 4 – Çalakî û însiyatîfên taybet

Ji bo gihîştina armancên jorîn, Rêxistin dikare van çalakî û însiyatîfên taybet pêk bîne:

1. pêkanîna çalakî û însiyatîfên ji bo naskirina çanda Kurdî ji Îtalyaniyan re û çanda Îtalyanî ji Kurdên li Îtalyayê dijîn re;
2. rêxistinkirina kursên Îtalyanî û Kurdî;
3. rêxistinkirin, herwiha bi hevkarîya kesên din ên gelemperî an taybet, ya rêwîti, semîner û konferansên çandî, çalakiyên werzîşî yên amatorî, çalakiyên vegerandinê, muzîkî û yên xwarin-çêkirinê;
4. belavkirin û ragihandina materyalê vîdyo, wênekêşî, muzîkî û edebî;
5. pêşxistina damezrandina komên muzîkî, şanoyî û berhemana dengûvîdyo;
6. birêvebirina çalakiyên weşangeriyê;
7. pêşxistin û/an birêvebirin, û/an beşdarbûna di pêşxistin û birêvebirina çalakiyên şewirmendî û alîkariya civakî û qanûnî de û/an însiyatîfên pêşwazî û hewîdanê ji bo penaberên Kurd û yên neteweyên din;
8. pêşxistin û/an beşdarbûna di pêşxistina însiyatîfên aştiyê û projeyên hevkarîya navneteweyî de li herêmên ku penaber jê tên, herwiha ji bo vegera wan di şert û mercên rûmet û ewlehiyê de;
9. giringîdayîna li rewşên pêwîstiyê yên li ser axa ku penaber jê tên, herwiha bi rêya peyda kirin û şandina alîkariyên aborî, xwarin, cil, derman û bi giştî malên din ên pêwîstiyên bingehîn;

10. avakirina têtikiliyên kesane yên ku bikaribin welatîyan di rewşên nerehetîya subjektîf û civakî ya taybet de perwerde bikin û mezin bikin;

11. pêkanîna pêşwaziya demkî li navendên ku Rêxistin li ber destê xwe hene ji bo kesên di rewşa pêwîstiyê de, bi armanca lêgerîna cîhwarekî serbixwe;

12. pêkanîna her çalakiyeke din a ku bi taybetî di vê lîsteyê de nehatiye behskirin lê digel wê bi yên berê ve girêdayî ye, bi şertê ku bi armancên sazûmanî re li hev be û ji bo gihîştina wan guncan be.

2. Rêxistin dikare, li gorî xala 6 ya Qanûna Sektora Sêyemîn, herwiha çalakiyên ji yên berjewendiya giştî cuda jî pêk bîne, bi şertê ku ew duyemîn û amûrî ji bo çalakiya sereke bin. Diyarkirina çalakiyên cuda li Encumena Rêveberiyê (Consiglio Direttivo) tê hiştin, ku bi rêzgirtina li biryarên civîna endaman, divê pîvan û sînorên diyarkirî yên vê Qanûnê û rêzikên bicihanîna wê rêz bigire.

3. Rêxistin herwiha dikare berhevkirina giştî ya drav pêk bîne, ji bo finanskirina çalakiyên xwe yên berjewendiya giştî, di şêwe, şert û sînorên xala 7 ya Qanûna Sektora Sêyemîn û biryarnameyên bicihanîna yên paşerojî de.

Beş II

Rêzikên li ser têtikiliya endamtiyê

Xala 5 – Rêzikên li ser rêziknameya navxweyî

1. Rêziknameya navxweyî ya Rêxistinê li ser pîvanên demokratîk, wekheviya derfetan û wekheviya mafên hemû endaman ava dibe; postên rêxistinî hîlbijartinî ne û hemû endam dikarin ji bo wan bîr hîlbijartin.

2. Di navbera endaman de tu cudahiya muamele di warê maf û erkan de li hember Rêxistinê nayê pêşbînîkirin.

Xala 6 – Endam

1. Kesên xwezayî û Rêxistinê xebata dilxwazî yên ku, bi pejirandina armancên sazûmanî yên Rêxistinê, dixwazin di gihîştina wan de hevkar bin, dikarin bibin beşek ji Rêxistinê.

2. Sazgehên din ên Sektora Sêyemîn an sazgehên din ên bê armanca qezenckirinê jî dikarin wekî endam bîr qebûlîkin, bi şertê ku hejmara wan ji %50 (pêncî ji sedî) ya hejmara Rêxistinê xebata dilxwazî zêdetir nebe.

3. Sazgehên hiqûqî ji hêla nûnerê xwe yê qanûnî an ji hêla kesekî din ê ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve hatî wezîfedarkirin ve tîr temsîlîkin.

4. Endamtiya di Rêxistinê de bîdem e û nikare ji bo demeke demkî bê danîn, herçiqas mafê vekîşînê di her rewşê de tîr parastin.

Xala 7 – Prosedûra qebûlkirinê

1. Ji bo endamtiya di Rêxistinê de, her kesê ku eleqedar be, daxwaznameyeke nivîskî pêşkêşî Encumena Rêveberiyê dike, ku ew organ e ku li ser qebûlkirinê biryar dide. Di vê daxwaznameyê de divê herwiha bê diyarkirin ku daxwazkar soz dide ku rêzikên Statutoya civakî û rêziknameyên navxweyî qebûl bike, biryarên Encumena Rêveberiyê û Civîna rêz bigire û di jiyana rêxistinî de beşdar bibe.

2. Encumena Rêveberiyê di nav 90 (nod) rojan de ji pêşkêşkirina daxwaznameyê biryara qebûl an redkîrinê dide. Divê Encumena Rêveberiyê li gorî pîvanên nediskrîmînatîr biryar bide, ku bi armancên tîr şopandin û bi çalakiyên berjewendiya giştî yên tîr kirin re li hev bin.

3. Pejirandina daxwaznameyê di nav 30 (sî) rojan de ji dîroka biryarê ji endamê nû re tîr ragihandin û divê ew di pirtûka endaman de bîr tomarkirin.

4. Biryara redkîrinê ya muhtemel divê bi sedem be û bi nivîskî di nav û ne zêdetîr 30 (sî) rojan de ji dîroka biryarê ji kesê eleqedar re bîr ragihandin. Li dijî wê, kesê eleqedar dikare di nav û ne zêdetîr 30 (sî) rojan de

ji wergirtina ragihandinê îtiraz pêşkêşî Civîna asayî bike, bi rêya daxwazeke taybet ku divê bi name ya tomarkirî an amûreke din a guncan ji Encumena Rêveberiyê re bê şandin; Civîna pêş a ku bi awayekî rêkûpêk hatiye gazîkirin wê li ser îtiraza pêşkêşkirî biryar bide. Ji îtirazkar re divê di Civînê de mafê nîqaşê (contraddittorio) bê garantîkirin.

5. Biçûk dikarin bibin endamên Rêxistinê bi daxwaza kesê ku desthilata dêûbavî bi kar tîne. Dêûbavê ku zarokê xwe yê biçûk temsîl dike dikare bi mafê deng û destwerdanê di civînê de beşdar bibe, herwiha mafê dengdanê ji bo zarokê biçûk bi kar bîne.

Xala 8 – Maf û erkên endaman

1. Endam van mafan hene:

- a) beşdarbûna di Civînê de bi mafê dengdanê, tevî mafê hîlbijartina çalak û pasîf;
- b) agahdarbûn ji hemû çalakî û înisyatîfên Rêxistinê û beşdarbûna di wan de;
- c) lêkolîna pirtûkên civakî. Ji bo bikaranîna vî mafî, divê endam daxwaza dîtîna bi eşkereyî pêşkêşî Encumena Rêveberiyê bike, ku ew di nav herî zêde 15 (panzdeh) rojan de peywira xwe pêk tîne. Dîtin li navenda Rêxistinê li ber kesê ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve hatî diyarkirin tê kirin.

2. Bikaranîna mafên civakî ji kêliya tomarkirina wan di pirtûka endaman de aîdî endaman e, bi şertê ku ew di warê dayîna hêjmara endamtiyê ya muhtemel de li gorî rêzikan bin.

3. Endam van erkan hene:

- a) tevgerên li gorî ruh û armancên Rêxistinê bikin, navê wê biparêzin, herwiha di têkiliyên di navbera endaman û di navbera wan û organên civakî de;
- b) Statutoyê, rêziknameyên navxweyî yên muhtemel û biryarên organên civakî rêz bigirin;
- c) hêjmara endamtiyê ya muhtemel di pîvan û demên ku her sal ji hêla Encumena Rêveberiyê ve tên diyarkirin de bidin.

4. Hêjmar û tevkeriyên endamtiyê ne veguhêzbar in û ne nirx bilindkirin in.

Xala 9 – Sedemên bidawîbûna têkiliya endamtiyê

1. Sifeta endamtiyê ji ber van sedeman tê windakirin:

- a) vekişîna dîlxwazî. Her endam dikare her gav mafê vekişînê bi kar bîne, bi rêya ragihandineke nivîskî ji Encumena Rêveberiyê re. Vekişîn bandora xwe tavilê pêk tîne;
- b) nedayîna hêjmara endamtiyê, heke were pêşbînîkirin, di nav 180 (sed û heştê) rojan de ji destpêka salê civakî. Encumena Rêveberiyê vê erkê ji hemû endaman re di dema guncan de radigihîne da ku bikaribin dayîna pêk bînin. Endamê ku ket dikare daxwaznameyeke nû ya qebûlîkirinê li gorî xala 7 ya vê Statutoyê pêşkêş bike.

2. Endam berevajî dikare ji Rêxistinê bê derxistin ji ber:

- a) tevgera li dijî armancên Rêxistinê;
- b) binpêkirinên domdar ên erkên statutoyî, rêziknameyî an biryarên organên civakî;
- c) gihandina zeraî madî an mecazî yên bi giranî ya diyar ji Rêxistinê re.

3. Biryara derxistinê, ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve tê ragihandin, divê bi sedem be û bi nivîskî di nav û ne zêdetir 30 (sî) rojan de ji dîroka biryarê ji kesê eleqedar re bê ragihandin. Li dijî wê, endamê derxistî dikare di nav û ne zêdetir 30 (sî) rojan de ji wergirtina ragihandinê îtiraz pêşkêşî Civînê bike, bi rêya daxwazeke taybet ku bi name ya tomarkirî an amûreke din a guncan ji Encumena Rêveberiyê re tê şandin; li ser îtiraza pêşkêşkirî Civîna pêş a rêkûpêk gazîkirî biryar dide; îtirazên muhtemel divê beriya biryarên din ên rojevê bîn

nirxandin. Ji îtirazkar re divê di Civînê de mafê nîqaşê bê garantîkirin. Heta biryara Civînê, ji bo îtirazê, endamê eleqedarê biryara derxistinê wekî sekinandî tê hesibandin.

4. Endamê vekîşî an derxistî mafê vegerandina hêjmarên endamtiyê yên dayî nîne û tu mafî li ser mîraseya Rêxistinê nîne.

Beş III

Rêzikên li ser xebata dilxwazî

Xala 10 – Dilxwaz û çalakiya xebata dilxwazî

1. Dilxwaz ew kesên xwezayî ne ku armancên Rêxistinê parve dikin û yên ku, bi hîlbijartina azad, çalakiya xwe bi rêya wê bi awayekî kesane, xweber û belaş, bê armanca qezenckirinê – ne nerasterast jî – û tenê ji bo armancên hevgirtinê pêşkêş dikin.
2. Rêxistin divê dilxwazên – endam an ne-endam – yên ku çalakiya xwe bi awayekî nesercemî pêk tînin di tomareke taybet de tomar bike.
3. Rêxistin divê herwiha dilxwazên xwe li dijî qeza û nexweşiyên bi çalakiya xebata dilxwazî ve girêdayî, herwiha ji bo berpirsyariya medenî li hember kesên sêyemîn, sîgorte bike.
4. Çalakiya dilxwaz bi tu awayî nikare bê meaşkirin, ne ji hêla feydegir jî. Ji dilxwaz re dikarin mesrefên bi rastî hatine kirin û bi hûrgilî hatine belgekirin ji bo çalakiya pêşkêşkirî bên vegerandin, piştî destûrê û di sînorên diyarkirî yên Encumena Rêveberiyê de.

Xala 11 – Dilxwaz û kesên meaşdar

1. Sifeta dilxwaziyê bi her şêweyeke têkiliya karê bindest an serbixwe û bi her têkiliyeke din a karê meaşdar bi sazgeha ku dilxwaz endamê wê ye an bi rêya wê çalakiya xwe ya dilxwazî pêk tîne re li hev nayê.
2. Rêxistin çalakiya xwe ya berjewendiya giştî bi awayekî serdest bi rêya çalakiya xebata dilxwazî ya endamên xwe an kesên aîdî sazgehên endam pêk tîne.
3. Rêxistin dikare karkerên bindest bigire an ji pêşkêşiyên karê serbixwe an cûreyekî din sûd werbigire, tenê di sînorên pêwîst ji bo xebata xwe ya rêkûpêk de, an di sînorên pêwîst ji bo taybetmendkirina çalakiya pêkanîkirî de. Di her rewşê de, hejmara karkerên di çalakiyê de nikare ji %50 (pêncî ji sedî) ya hejmara dilxwazan zêdetir be.

Beş IV

Organên civakî

Xala 12 – Organên Rêxistinê

1. Organên Rêxistinê ev in:
 - a) Civîna endaman;
 - b) organa rêveberiyê (an Encumena Rêveberiyê / Consiglio Direttivo);
 - c) Serok;
 - d) organa kontrolê, ku tê tayînkirin gava şertên xala 30 ya Qanûna Sektora Sêyemîn pêk werin;
 - e) organa venihêrtinê (revizyon), ku tê tayînkirin gava şertên xala 31 ya Qanûna Sektora Sêyemîn pêk werin.

2. Ji endamên organên civakî re, ji bilî endamên organa kontrolê yên ku xwedî şertên xala 2397, benda 2, ya Qanûna Medenî ne, tu meaş nayê dayîn, ji bilî vegerandina mesrefên bi rastî hatine kirin û belgekirin ji bo çalakiya pêşkêşkirî ya pêkanîna wezîfeyê.

3. Hilbijartina organên Rêxistinê bi tu awayî nikare bê girêdan an sînordarkirin, û li ser pîvanên azadiya herî zêde ya beşdarbûnê di hilbijartina çalak û pasîf de ava dibe.

Xala 13 – Civîna endaman: pêkhate, awayên gazîkirin û xebatê

1. Civîn organa serwer a Rêxistinê ye û ji hemû endamên ku di dayîna hêjmara salane ya endamtiyê ya muhtemel de li gorî rêzikan in pêk tê.

2. Her endam dikare bi xwe di Civînê de beşdar bibe an bi rêya wekaletê ji hêla endamekî din ve bê temsîlkirin; ev wekalet divê nivîskî û îmzekirî be û navê wekîldar û wekîlgir tê de hebe. Ji bo her endamekî tenê yek wekalet tê qebûlkirin.

3. Civîn ji hêla Serokê Rêxistinê ve, piştî biryara Encumena Rêveberiyê, herî kêr salê carekê ji bo pejirandina bîlançoya salê tê gazîkirin. Civîn dikare herwiha bê gazîkirin:

a) li ser daxwaza bi sedem a piraniya endamên Encumena Rêveberiyê;

b) li ser daxwaza bi sedem û ji Encumena Rêveberiyê re ji hêla herî kêr 1/5 (yek ji pênc) yê endaman. Di rewşên nameyên a) û b) de divê Serok Civînê gazî bike, ku divê di nav 60 (şêst) rojan de ji dîroka daxwazê pêk were. Heke Serok di demên diyarkirî de gazîkirinê neke, organa kontrolê, heke hatibe tayînkirin, divê li şûna wî û bê derengî Civînê gazî bike.

4. Gazîkirin divê bi nivîskî bigihîje endaman bi rêya name an e-name herî kêr 8 (heşt) roj beriya dîroka civînê. Divê agahî cih, roj û saeta hem gazîkirina yekem û hem ya duyem, herwiha mijarên rojevê nîşan bide. Civîna gazîkirina duyem divê herî kêr 24 (bîst û çar) saet piştî gazîkirina yekem bê danîn.

5. Civîn dikare herwiha bi rêya vîdyokonferansê bê lidarxistin, bi şertê ku hemû beşdar bên nasîn û ji wan re bê hiştin ku nîqaşê bi awayekî hevdemî bişopînin, di dema rast de di nîqaşkirina mijaran de beşdar bibin û di dengdanê de beşdar bibin. Civîn tê hesibandin ku li cihê ku Serok lê ye hatiye lidarxistin, û li cihê ku divê sekreterê civînê jî lê be, da ku nivîsandin û îmzekirina protokolê li ser pirtûka têkildar bê hiştin. Heke di dema civînê de girêdan bê qutkirin, Civîn wê ji hêla Serok an cîgirê wî ve wekî sekinandî bê ragihandin, û biryarên heta sekinandinê hatine girtin dê derbasdar bin.

6. Civîn ji hêla Serokê Rêxistinê ve, an di nebûna wî de ji hêla Cîgirê Serok an endamekî din ê ku di civînê de tê diyarkirin ve tê birêvebirin.

7. Nîqaş û biryarên Civînê di protokolekê de tên kurtkirin, ku ji hêla Serok û nivîskarê ku ji bo vê hatiye tayînkirin ve tê îmzekirin. Protokol di pirtûka civîn û biryarên Civînê de tê nivîsandin, ku li navenda Rêxistinê tê parastin.

Xala 14 – Civîna asayî: peywîr û quorum

1. Peywîra Civîna asayî ev e:

a) pejirandina bîlançoya salê, ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve hatiye amadekirin;

b) pejirandina bernameya salane û pirsalane ya çalakiyê ya muhtemel, ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve hatiye amadekirin;

c) pejirandina bîlançoya civakî ya muhtemel, ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve hatiye amadekirin;

d) diyarkirina hejmar, hilbijartin û betalkirina endamên Encumena Rêveberiyê;

e) hilbijartin û betalkirina Serokê Rêxistinê;

f) hilbijartin û betalkirina endamên organa kontrolê, gava şertên xala 30 ya Qanûna Sektora Sêyemîn pêk werin;

g) hîlbijartin û betalkirina organa venihêrtinê, gava şertên xala 31 ya Qanûna Sektora Sêyemîn pêk werin;

h) biryardan li ser îtîrazên li dijî biryarên redkirina endamtiyê û derxistinê ji Rêxistinê;

i) pejirandina rêzîknameya bicihanînê ya Statutoyê ya muhtemel û rêzîknameyên din ên ku ji hêla Encumena Rêveberiyê ve ji bo xebata Rêxistinê hatine amadekirin;

j) biryardan li ser berpirsyariya endamên organên civakî, li gorî xala 28 ya Qanûna Sektora Sêyemîn, û destpêkirina dozê ya berpirsyariyê li hember wan;

k) biryardan li ser her mijareke din a rojevê an ya ku ji hêla Encumena Rêveberiyê an organekî din ê civakî ve ji bo nirxandinê tê pêşkêşkirin.

2. Civîna asayî di gazîkirina yekem de bi hebûna nîvî zêde yek yê endaman bi awayekî derbasdar pêk tê; di gazîkirina duyem de bi her hejmara endamên amade bi awayekî derbasdar pêk tê.

3. Biryarên Civîna asayî bi piraniya dengên endamên amade tînin girtin, hem di gazîkirina yekem û hem ya duyem de.

Xala 15 – Civîna awarte: peywîr û quorum

1. Peywîra Civîna awarte ev e:

a) biryardan li ser pêşniyarên guhertina Statutoyê;

b) biryardan li ser hilweşandin, veguhertin, tevlihevbûn an parvekirina Rêxistinê.

2. Ji bo guhertinên statutoyî, Civîna awarte di gazîkirina yekem de bi hebûna herî kêm 3/4 (sê ji çar) yê endaman bi awayekî derbasdar pêk tê û bi dengê erênî yê piraniya amadeyan biryar dide; di gazîkirina duyem de bi hebûna herî kêm nîvî zêde yek yê endaman bi awayekî derbasdar pêk tê û bi dengê erênî yê piraniya amadeyan biryar dide.

3. Ji bo hilweşandina Rêxistinê û veguhastina mîraseyê, Civîna awarte, hem di gazîkirina yekem û hem ya duyem de, bi dengê erênî yê herî kêm 3/4 (sê ji çar) yê endaman biryar dide. Ev quorum ji bo veguhertin, tevlihevbûn an parvekirina Rêxistinê jî tê sepandin.

Xala 16 – Civîna endaman: rêzîkên dengdanê

1. Her endam mafê tenê yek dengî heye.

2. Bikaranîna mafê dengdanê aîdî endamên di pirtûka endaman de ye, bi şertê ku ew di dayîna hêjmara salane ya endamtiyê ya muhtemel de li gorî rêzikan bin.

3. Ji bo dengdanan bi gelemperî bi dengê eşkere tê meşandin; bi dengê veşartî tê meşandin gava herî kêm 1/10 (yek ji deh) yê amadeyan daxwaz bike. Ji bo hîlbijartina postên civakî, û di her rewşê de di dengdanên li ser kesan de, bi rêya dengê veşartî tê meşandin.

Xala 17 – Encumena Rêveberiyê: pêkhate û dema wezîfeyê

1. Encumena Rêveberiyê organa rêveberî ya Rêxistinê ye, ji hêla Civînê ve di nav endamên di dayîna hêjmara endamtiyê ya muhtemel de li gorî rêzikan de tê hîlbijartin, û ji hejmareke endaman – tevî Serok – ku ji 3 (sê) heta 7 (heft) diguhere, li gorî diyarkirina Civînê di dema tayînkirin û nûkirinên paşerojî de, pêk tê. Endamên yekem ên Encumena Rêveberiyê di belgeya damezrandinê de tînin tayînkirin.

2. Nikare wekî Endamê Encumenê bê hîlbijartin, û heke were tayînkirin ji poste dikeve, kesê qedexekirî, bêîmkan, îflaskirî, an ê ku ji ceza yeke ku qedexekirina – herwiha ya demkî – ji ofîsên gelemperî an nekarîbûna pêkanîna ofîsên rêveberiyê pê re ye hatiye cezakirin.

3. Endam 3 (sê) salan di poste de dimînin û dûsa dikarin bînin hîlbijartin. Herî kêm 30 (sî) roj beriya bidawîbûna wezîfeyê, Serok Civînê ji bo hîlbijartina Encumena Rêveberiyê ya nû gazî dike.

Xala 18 – Encumena Rêveberiyê: rêzikên gazîkirin, xebat û dengdanê

1. Encumena Rêveberiyê ji hêla Serok ve her gav ku ew guncan bibîne an gava ji hêla herî kêr 1/3 (yek ji sê) yê Endaman ve tê daxwazkirin tê gazîkirin.
2. Gazîkirin bi rêya agahiyeke nivîskî tê kirin, ku divê herî kêr 4 (çar) roj beriya dîroka civînê bigihîje Endaman, û divê cih, dîrok, saet û mijarên rojevê nîşan bide.
3. Di nebûna gazîkirina fermî, an di nerêzgirtina demên pêşagahiyê de, civînên ku hemû Endam tê de beşdar dibin wê bi heman awayî derbasdar bin.
4. Encumena Rêveberiyê dikare herwiha bi rêya vîdyokonferansê li gorî heman awayên ji bo Civînê pêşbînîkirî bê lidarxistin.
5. Encumena Rêveberiyê ji hêla Serok ve, an di nebûna wî de ji hêla Cîgirê Serok ve tê birêvebirin; di nebûna herduyan de, ji hêla Endamekî din ê ku di nav amadeyan de tê diyarkirin ve tê birêvebirin.
6. Civînên Encumena Rêveberiyê bi qanûnî pêk tên gava piraniya endamên wê amade bin, û biryar bi piraniya amadeyan tên girtin. Wekalet nayên qebûlkirin.
7. Dengdan bi dengê eşkere tê kirin, ji bilî di rewşên dengdanê li ser kesan de, ku bi rêya dengê veşartî tê meşandin.
8. Ji bo her civîna encumenê protokoleke taybet tê nivîsandin, ku ji hêla Serok û nivîskarê ku ji bo vê hatiye tayînkirin ve tê îmzekirin. Protokol di pirtûka civîn û biryarên Encumena Rêveberiyê de tê nivîsandin, ku li navenda Rêxistinê tê parastin.

Xala 19 – Peywirên Encumena Rêveberiyê

1. Encumena Rêveberiyê xwedî desthilatên herî fireh e ji bo rêveberiya asayî û awarte ya Rêxistinê, û bi taybetî peywira wê ev e:
 - a) amadekirina bilançoya salê, ji bo pêşkêşkirina pejirandina Civînê;
 - b) amadekirina bernameya salane û pirsalane ya çalakiyê ya muhtemel, ji bo pêşkêşkirina pejirandina Civînê;
 - c) amadekirina bilançoya civakî ya muhtemel, ji bo pêşkêşkirina pejirandina Civînê;
 - d) tayînkirina Cîgirê Serok û Sekreterê Rêxistinê;
 - e) biryardan li ser daxwaznameyên endamtiyê û li ser derxistina endaman;
 - f) amadekirina rêziknameyên navxweyî yên muhtemel ji bo xebata Rêxistinê, ji bo pêşkêşkirina pejirandina Civînê;
 - g) biryardan li ser hêjmara salane ya endamtiyê ya muhtemel, bi diyarkirina mîqdara wê;
 - h) biryardan li ser gazîkirina Civînê;
 - i) biryardan li ser têkiliyên karê muhtemel bi karkerên bindest, herwiha bi hevkar û şewirmendên derveyî;
 - j) pejirandin an redkirina tedbîrên awarte yên ku ji hêla Serok ve hatine girtin;
 - k) parastina hîlanîna pirtûkên civakî yên Rêxistinê;
 - l) biryardan li ser pêkanîna çalakiyên cuda yên muhtemel, û belgekirina karakterên wan a duyemîn û amûrî li hember çalakiyên berjewendîya giştî;
 - m) girtina her tedbîrê din ê ku ji hêla vê Statutoyê an rêziknameyên navxweyî ve jê re tê veqetandin;
 - n) girtina bi giştî hemû tedbîr û pîvanên pêwîst ji bo bicihanîna armancên sazûmanî, herwiha ji bo birêvebirin û xebata rast a Rêxistinê.

2. Encumena Rêveberiyê dikare ji yek an çend endamên xwe re desthilata pêkanîna hin belge an cûreyên belgeyan bi nav û ji bo Rêxistinê bide.
3. Sekreter bi giştî bi birêvebirina pirtûkên civakî mijûl dibe û wezîfeyên ku ji hêla Encumena Rêveberiyê an Serok ve jê re tên veqetandin pêk tîne.

Xala 20 – Sedemên ketin û şûnguhartina endamên Encumena Rêveberiyê

1. Posta Endametiye ji ber van sedeman tê windakirin:
 - a) îstifa, ku bi rêya ragihandineke nivîskî ji Encumena Rêveberiyê re tê pêşkêşkirin;
 - b) betalkirin ji hêla Civîna asayî ve;
 - c) sedemên li hev nayên ên paşerojî, li gorî xala 17, benda 2, ya vê Statutoyê;
 - d) windakirina sifeta endamtiyê piştî pêkhatina yek an çend sedemên xala 9 ya vê Statutoyê.
2. Di rewşa ku yek an çend Endam ji ber yek an çend sedemên di benda berê de behskirî ji peywirê bikevin, Encumena Rêveberiyê şûnguhartinê ji listeya nehatine hilbijartin ên di hilbijartina dawî ya Encumena Rêveberiyê de pêk tîne. Endamên bi vî awayî derbasbûyî heta Civîna asayî ya yekem a guncan di poste de dimînin, ku divê li ser piştrastkirina wan biryar bide. Heke bîr piştrastkirin, ew heta bidawîbûna wezîfeya Encumena Rêveberiyê ya heyî di poste de dimînin. Di rewşa nepiştirastkirinê, an biqedandin an nebûna hejmara nehatine hilbijartin de, Endamên bi vî awayî derbasbûyî heta bidawîbûna wezîfeya Encumena Rêveberiyê ya heyî di poste de dimînin. Heta piştirastkirina ji hêla civînê ve, Endamên kooptekirî di civînên Encumena Rêveberiyê de mafê dengdanê nînin.
3. Di rewşa ku piraniya Endaman ji peywirê bikevin, tevahiya Encumena Rêveberiyê wê wekî ketî bê hesibandin û Serok, an di rêza duyem de Endamê herî mezin bi temen, divê Civîna asayî di nav 30 (sî) rojan de ji bidawîbûnê gazî bike, da ku hilbijartineke nû ya Encumena Rêveberiyê pêk were. Heta hilbijartina Endamên nû, Endamên ketî ji bo çalakiya rêveberiya asayî di poste de dimînin.

Xala 21 – Serok: desthilat û dema wezîfeyê

1. Serok nûnerê qanûnî yê Rêxistinê ye û wê li hember kesên sêyemîn û di dadgehê de temsîl dike.
2. Serok rasterast ji hêla Civînê ve di nav endamên xwe de tê hilbijartin.
3. Serok 3 (sê) salan di poste de dimîne û dûsa dikare bê hilbijartin. Herî kêr 30 (sî) roj beriya bidawîbûna wezîfeyê, Encumena Rêveberiyê Civînê ji bo hilbijartina Serokê nû gazî dike.
4. Serok berpirsariya giştî ya birêvebirin û xebata baş a Rêxistinê heye, û bi taybetî peywira wî ev e:
 - a) îmzekirina belge û dokumentên ku Rêxistinê hem li hember endaman û hem li hember kesên sêyemîn girêdidin;
 - b) çavdêriya bicihanîna biryarên Civînê û Encumena Rêveberiyê;
 - c) girtina, di rewşa pêwîstiyê de, tedbirên awarte, bi pêşkêşkirina wan di nav 15 (panzdeh) rojan de ji pejirandina Encumena Rêveberiyê re;
 - d) gazîkirin û birêvebirina Civîna endaman û Encumena Rêveberiyê.
5. Di rewşa nebûn an astengiyê de, Serok ji hêla Cîgirê Serok ve tê şûnguhastin. Di rewşa nebûn an astengiya vî yê dawî de, li Encumena Rêveberiyê ye ku wekaleta eşkere ji Endamêkî din re bide.

Xala 22 – Sedemên ketin û şûnguhartina Serok

1. Posta Serokatîyê ji ber van sedeman tê windakirin:
 - a) îstifa, ku bi rêya ragihandineke nivîskî ji Encumena Rêveberiyê re tê pêşkêşkirin;
 - b) betalkirin ji hêla Civîna asayî ve;

c) sedemên li hev nayên ên paşerojî, li gorî xala 17, benda 2, ya vê Statutoyê;

d) windakirina sifeta endamtiyê piştî pêkhatina yek an çend sedemên xala 9 ya vê Statutoyê.

2. Gava Serok ji ber yek ji sedemên di benda 1 ya vê xalê de behskirî ji peywîrê bikeve, Cîgirê Serok an di rêza duyem de Endamê herî mezin bi temen divê Civîna asayî di nav 30 (sî) rojan de ji dîroka ku bidawîbûn fermî bûye gazî bike da ku hîlbijartina Serokê nû pêk were.

Xala 23 – Organa kontrolê: pêkhate, dema wezîfeyê û xebat

1. Organa kontrolê, gava tê tayînkirin, ji 3 (sê) endaman pêk tê, ku ji hêla Civînê ve tên hîlbijartin, ne hewce ye di nav endaman de bin. Herî kême yek ji endamên wê divê xwedî şertên xala 2397, benda 2, ya Qanûna Medenî be.

2. Organa kontrolê 4 (çar) salan di poste de dimîne û dîsa dikare bê hîlbijartin.

3. Ew di nav xwe de Serokekî tayîn dike.

4. Ji civînên xwe organa kontrolê protokolekê amade dike, ku paşê di pirtûka taybet a civîn û biryarên vê organê de tê nivîsandin, ku li navenda Rêxistinê tê parastin.

5. Di rewşa ku, ji ber îstifa an sedemên din, yek an çend endamên organa kontrolê beriya bidawîbûna wezîfeyê ji peywîrê bikevin, şûnguhartina wan bi rêya hîlbijartineke nû ji hêla Civînê ve tê pêkanîn.

6. Endamên organa kontrolê, ku xala 2399 ya Qanûna Medenî ji wan re tê sepandin, divê serbixwe bin û wezîfeyên xwe bi awayekî objektîf û bêalî pêk bînin. Ew nikarin postên din di nav Rêxistinê de bigirin.

Xala 24 – Peywirên organa kontrolê

1. Peywira organa kontrolê ev e:

a) çavdêriya li ser rêzgirtina qanûn û Statutoyê, û li ser rêzgirtina prensîbên rêveberiya rast;

b) çavdêriya li ser guncaniya avahiya rêxistinî, rêveberî û hesabî ya Rêxistinê, û li ser xebata wê ya konkret;

c) pêkanîna kontrola hesabî;

d) pêkanîna peywîrên çavdêriya rêzgirtina armancên medenî, hevgerî û berjewendîya civakî, bi giringîdana taybet li rêzikên xalên 5, 6, 7 û 8 yên Qanûna Sektora Sêyemîn;

e) piştrastkirina ku bilançoya civakî ya muhtemel li gorî rêbernameyên wezaretî yên xala 14 ya heman Qanûnê hatiye amadekirin. Bilançoya civakî ya muhtemel encamên vê çavdêriyê nîşan dide;

f) beşdarbûna di civînên Civînê de, ku tê de raporta salane ya li ser bilançoya salê pêşkêş dike; mafê beşdarbûnê, bê mafê dengdanê, di civînên Encumena Rêveberiyê de heye.

2. Di rewşên xala 31, benda 1, ya Qanûna Sektora Sêyemîn de, organa kontrolê dikare herwiha venihêrtina qanûnî ya hesaban jî pêk bîne.

3. Organa kontrolê mafê gihîştina dokumentasyona Rêxistinê ya girîng ji bo pêkanîna wezîfeya xwe heye. Dikare her kêliyê tevgerên teftîş û kontrolê pêk bîne û, ji bo vê, dikare ji Endaman agahiyan li ser meşîyana operasyonên civakî an li ser hin karên diyar bixwaze.

Xala 25 – Organa venihêrtinê (revîzyon)

1. Organa venihêrtinê, gava tê tayînkirin, ji 3 (sê) endaman pêk tê, ku ji hêla Civînê ve tên hîlbijartin, ne hewce ye di nav endaman de bin. Endamên organa venihêrtinê divê di tomara venihêrên qanûnî yên hesaban de tomarkirî bin.

2. Organa venihêrtinê 4 (çar) salan di poste de dimîne û dîsa dikare bê hîlbijartin.

3. Ew di nav xwe de Serokekî tayîn dike.

4. Peywira organa venihêrtinê pêkanîna venihêrtina qanûnî ya hesaban e.
5. Ji civînên xwe organa venihêrtinê protokolekê amade dike, ku paşê di pirtûka taybet a civîn û biryarên vê organê de tê nivîsandin, ku li navenda Rêxistinê tê parastin.
6. Di rewşa ku, ji ber îstifa an sedemên din, yek an çend endamên organa venihêrtinê beriya bidawîbûna wezîfeyê ji peywirê bikevin, şûnguhartina wan bi rêya hîlbijartineke nû ji hêla Civînê ve tê pêkanîn.
7. Endamên organa venihêrtinê divê serbixwe bin û wezîfeyên xwe bi awayekî objektîf û bêalî pêk bînin. Ew nikarin postên din di nav Rêxistinê de bigirin.

Xala 26 – Berpirsyariya organên civakî

1. Ji peywirên ku ji hêla Rêxistinê ve hatine girtin, ji bilî Rêxistinê bi xwe, herwiha bi awayekî kesane û hevgirtî kesên ku bi nav û ji bo Rêxistinê tevgeriyane jî berpirs in.
2. Endam, gerîndeyên giştî, endamên organa kontrolê û venihêrtinê (gava tên tayînkirin), li hember sazgehê, deyndarên civakî, damezrîneran, endaman û kesên sêyemîn berpirs in, li gorî rêzikên di warê berpirsyariyê de di şîrketên anonîm de, heta ku li hev bên.

Beş V

Pirtûkên civakî

Xala 27 – Pirtûk û tomarên civakî

1. Rêxistin divê van nivîsan bihewîne:
 - a) pirtûka endaman;
 - b) pirtûka civîn û biryarên Civînê;
 - c) pirtûka civîn û biryarên Encumena Rêveberiyê.
2. Rêxistin divê pirtûka civîn û biryarên organa kontrolê bihewîne, gava ev hatibe tayînkirin.
3. Rêxistin herwiha erka hewandina pirtûka civîn û biryarên organa venihêrtinê heye, gava ev hatibe tayînkirin.
4. Rêxistin di dawiyê de divê tomara dilxwazan bihewîne.

Beş VI

Rêzikên li ser mîraseya Rêxistinê û bîlançoya salê

Xala 28 – Armanca mîraseyê û nebûna armanca qezenckirinê

1. Mîraseya Rêxistinê ji bo pêkanîna çalakiya statutoyî tê bikaranîn, ji bo şopandina taybet a armancên medenî, hevgirtinê û berjewendiyên civakî.
2. Belavkirina, herwiha ya nerasterast, ya qezenc û zêdemayên rêveberiyê, fon û rezervên bi her navî ji damezrîneran, endaman, karkeran û hevkarên Endaman û endamên din ên organên civakî re qedexe ye, herwiha di rewşa vekişîn an her hîpotezeke din a hilweşandina kesane ya têkiliya endamtiyê de.

Xala 29 – Çavkaniyên aborî

1. Rêxistin çavkaniyên aborî ji bo xebat û pêkanîna çalakiyên xwe ji van digire:
 - a) hêjmarên endamtiyê;
 - b) tevkarîyên gelemperî û taybet;
 - c) diyarî û mîratên wesyetnameyî;

- d) dahatên mîraseyî;
- e) çalakiyên berhevkirina fonan;
- f) vegerandinên ji peymanan bi rêveberiyên gelemperî re;
- g) dahatên ji çalakiyên berjewendiya giştî û ji çalakiyên cuda li gorî xala 6 ya Qanûna Sektora Sêyemîn;
- h) her dahateke din a ku li gorî Qanûna Sektora Sêyemîn û rêzikên din ên têkildar tê qebûlkirin.

2. Ji bo çalakiya berjewendiya giştî ya pêşkêşkirî, Rêxistin dikare tenê vegerandina mesrefên bi rastî hatine kirin û belgekirin werbigire, ji bilî ku ev çalakî wekî çalakiyeke duyemîn û amûrî di sînorên xala 6 ya Qanûna Sektora Sêyemîn de tê pêkanîn.

Xala 30 – Bîlançoya salê

1. Sala civakî bi sala teqwîmî (anno solare) re li hev tê.
2. Di dawiya her salê de Encumena Rêveberiyê divê bîlançoya salê ava bike, ku divê ji hêla Civîna asayî ve bê pejirandin. Ev ya dawî divê di nav 120 (sed û bîst) rojan de ji girtina salê bê gazîkirin, lê di her rewşê de di dema guncan de da ku bîlançoya salê heta 30 hezîranê bê pejirandin.
3. Bîlançoya salê divê li navenda Rêxistinê di nav 8 (heşt) rojên beriya Civîna gazîkirî ji bo pejirandina wê de bê danîn û her endam, piştî daxwaza nivîskî, dikare wê bibîne.

Beş VII

Hilweşandina Rêxistinê û veguhastina mîraseyê

Xala 31 – Hilweşandin û veguhastina mîraseyê

1. Hilweşandina Rêxistinê ji hêla Civîna awarte ve bi dengê erênî yê herî kêr 3/4 (sê ji çar) yê endaman tê biryardan, hem di gazîkirina yekem û hem ya duyem de.
2. Civîna ku hilweşandinê biryar dide herwiha yek an çend paqijkeran (liquidatori) tayîn dike û li ser armanca mîraseya mayî biryar dide, ku divê bê veguhastin, piştî nêrîna erênî ya Ofîsa xala 45, benda 1, ya Qanûna Sektora Sêyemîn û ji bilî armanceke cuda ya ku ji hêla qanûnê ve hatiye ferzkirin, ji sazgehên din ên Sektora Sêyemîn re an, di nebûnê de, ji Weqfa Îtalya Sociale (Fondazione Italia Sociale) re, li gorî xala 9 ya Qanûna Sektora Sêyemîn.

Beş VIII

Rêzikên dawî

Xala 32 – Rêzikên vegeerê

1. Ji bo tiştên ku bi eşkerekî di vê Statutoyê de nehatine pêşbînîkirin, Qanûna Sektora Sêyemîn û rêzikên bicihanîna wê, herwiha Qanûna Medenî û rêzikên bicihanîna wê tînin sepandin, heta ku li hev bên.